

معالي السيد نائب رئيس الوزراء، وزير الداخلية  
أحمد بن أحمد الميسري  
وزارة الداخلية  
الجمهورية اليمنية  
عدن، اليمن

قسم الشرق الأوسط وشمال أفريقيا  
سارة ليا وينسن، المديرية التنفيذية  
لما فقيه، نائبة المديرية  
إريك غولدستين، نائب المديرية  
أحمد بن شمسي، مدير التواصل والمراجعة

#### اللجنة الاستشارية

كاترين بير ايتس، المديرية  
أسلي بالي، مسؤول  
بروس راب، مسؤول  
غاري سيك، مسؤول  
فؤاد عبد المومني  
جمال أبو علي  
ياسر عكاوي  
هالة الدوسري  
صلاح الحجيلان  
عبدالغني الإبراني  
أحمد المخيني  
غانم النجار  
ليزا أندرسون  
شاؤول بخاش  
ديفيد بيرنشتاين  
روبرت بيرنشتاين  
نيثان براون  
بول شيفغيني  
هنا إيدوار

## الاعتقال التعسفي المزعوم والإعادة القسرية للمهاجرين وطالبي اللجوء واللاجئين

معالي الوزير،

نشكر حكومتكم على حوارها المستمر مع هيومن رايتس ووتش بشأن حماية حقوق الإنسان في اليمن.

نكتب إليك للاستفسار عن المزاعم بشأن الاعتقال التعسفي المسيء للمهاجرين وطالبي اللجوء واللاجئين إلى المناطق اليمنية الخاضعة لسيطرة الحكومة.

وثقت هيومن رايتس ووتش إساءة المعاملة والاعتقال التعسفي للمهاجرين وطالبي اللجوء—بمن فيهم الإريتريون والإثيوبيون والصوماليون—في مركز احتجاز في مديرية البريقة في محافظة عدن، اليمن. وثقت هيومن رايتس ووتش الضرب وغيره من أشكال سوء المعاملة، بما في ذلك الاعتداء على الأطفال، والاعتداء الجنسي في المركز.

شغل العقيد خالد العلواني، رئيس شرطة البريقة السابق، منصب مدير إدارة شؤون اللاجئين والهجرة في وزارة الداخلية حتى منتصف مارس/آذار، وفقاً للمقابلات والتقارير الإعلامية. على الرغم من إعفائه من منصبه، فإنه لا يزال يدير المركز.

سافر الأشخاص المحتجزون في المركز إلى اليمن عن طريق البحر، ونزلوا في أماكن مختلفة على طول الساحل اليمني. ثم قام جنود في نقاط تفتيش مختلفة بإعتقالهم، ونسقوا مع رجال في لباس مدني ليتم نقلهم بعدها إلى المركز. أفاد المهاجرون بأن آخرين اعتقلوا في المركز تم ترحيلهم قسراً في ظل ظروف خطيرة ودون أن تتاح لهم فرصة التماس الحماية أو الطعن في إبعادهم.

نسعى للحصول على مزيد من المعلومات حول المخاوف المذكورة أعلاه، ونرجو الرد قبل 4 أبريل/نيسان 2018 حتى تتمكن من تضمين موقف حكومة الجمهورية اليمنية في تقريرنا القادم حول هذه القضايا:

1. هل يمكنك توضيح دور العقيد خالد العلواني؟ هل ما زال مدير إدارة شؤون اللاجئين والهجرة في وزارة الداخلية؟ أو، هل يشغل منصباً

بهي الدين حسن  
حسن المصري  
منصور فرحان  
لبنى فريخ غور عيس  
أيل كروس  
عمر حمزاوي  
أسوس هاردي  
شوان جبارين  
مارينا بينتو كوفمان  
يوسف خلات  
مارك لينش  
أحمد منصور  
ستيفان ماركس  
عبدالعزیز نعیدی  
نبيل رجب  
فيكي رسكين  
تشارلز شماس  
شيد شينبيرغ  
سوزان تاماسيبي  
كريستوف تانغي  
مصطفى تيلي

#### هيومن رايتس ووتش

كينيث روث، المدير التنفيذي  
ميثيل ألكساندر، نائب المدير التنفيذي  
والمبادرات العالمية  
ايان ليفاين، نائب المدير التنفيذي البرامج  
تسالك لاستينغ، نائب المدير التنفيذي، العمليات  
وليد أيوب، مدير تكنولوجيا المعلومات  
إيما دالي، مديرية الاتصالات  
باربرا غوليلمو، مديرة المالية والإدارة  
باباتوندي أولوغوجي، نائب مدير البرامج  
دينا بوكيمبير، المستشار العام  
توم بورتويس، نائب مدير البرامج  
جيمس روس، مدير القانونية والسياسية  
جو ساندروز، نائب مدير البرامج  
فرانيسيس سينا، مدير الموارد البشرية

رسمياً آخر مع الحكومة اليمنية، وإذا كان الأمر كذلك، فما هو دوره ووظيفته؟ ومتى تم تعيينه ومن هو مسؤوله المباشر؟

2. وفقاً لـ تقارير وسائل الإعلام، أمر وزير الداخلية العلواني مؤخراً بإغلاق المركز والاستقالة من منصبه، لكن المركز لا يزال مفتوحاً. هل يمكنك التعليق على دقة هذا التقرير؟

3. هل تُقدم أو قُدمت وزارة الداخلية أي دعم - مالي أو لوجستي أو غير ذلك - إلى مركز البريقة، أو إلى العلواني أو الرجال الذين تحت إمرته؟ إذا قدمت الحكومة دعم للمركز أو إلى العلواني، يرجى تقديم تفاصيل حول نوع الدعم ومتى بدأ. هل هناك أي أفراد أو حكومات أخرى - إن وجدت - تقدم الدعم للعلواني أو المركز؟

4. هل لدى المهاجرين المحتجزين الذي قد يواجهون الترحيل فرصة لتقديم طلبات اللجوء أو تحدي إبعادهم القسري؟ يرجى وصف إجراءات الترحيل المعمول بها للأشخاص الذين يتم إبعادهم قسراً من مركز البريقة، بما في ذلك فرصهم في طلب الحماية.

5. هل تم إجراء أي تحقيقات في مزاعم الانتهاكات، بما في ذلك المعاملة القاسية أو اللاإنسانية أو المهينة، أو التعذيب، أو الاعتداء الجنسي على المهاجرين أو طالبي اللجوء أو اللاجئين من قبل الحكومة؟ إذا كان الأمر كذلك، يرجى تزويدنا بنتائج هذه التحقيقات وأي إجراء تم اتخاذه رداً على ذلك.

كما فعلنا في الماضي، سنسعى إلى إدراج ردكم الرسمي الكامل باللغتين الإنجليزية والعربية على موقعنا.

يرجى عدم التردد في الاتصال بي ( [REDACTED] ) إذا ما كان لديكم أي أسئلة.

وتفضلوا بقبول فائق الاحترام،

[التوقيع]

مايكل بيج  
نائب مديرة قسم الشرق الأوسط وشمال أفريقيا  
هيومن رايتس واتش

نسخة إلى:

محمد عسكر

وزير حقوق الإنسان

وزارة حقوق الإنسان

عدن، اليمن